

PATRI- MOINES ÉCRITS

EN BOURGOGNE-
FRANCHE-COMTÉ

>>> QUIZZ

Tout ce que vous avez toujours voulu savoir...
SUR LE LIVRE ANCIEN

1 Le livre ancien est parfois muni d'une chaîne. Pourquoi ?

- a - Parce qu'il est dangereux et qu'on ne le prête pas
- b - Parce qu'il est précieux et qu'on le fixe à un lutrin ou à une étagère
- c - Parce qu'il est fragile et qu'on l'empêche de tomber

2 Comment appelle-t-on les premiers livres nouveau-nés ?

- a - Des manuscrits
- b - Des incunables
- c - Des parchemins

3 Qu'est-ce que l'ombilic d'un livre ancien ?

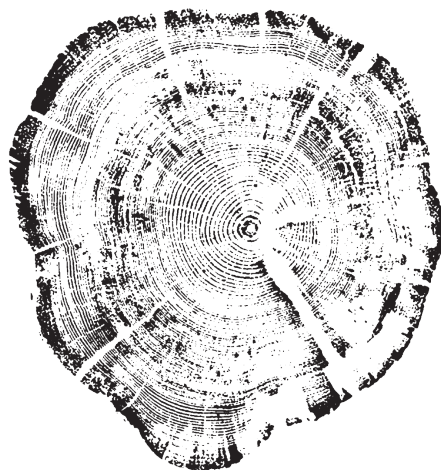
- a - Un petit creux au centre du livre où l'on verse de l'encre ou de l'or
- b - Un bouclier de protection
- c - Un petit cordon qui permettait de le relier à son propriétaire

4 Super pratique, la tranche-file c'est comme un coupe-file, on prend plus vite un livre !

- a - Vrai
- b - Faux

5 Comment le livre s'habille-t-il pour sortir ?

- a - D'une chemise
- b - D'une coiffe
- c - D'une jupe
- d - De rubans de soie de couleur



6 Autrefois, avec quoi recouvrait-on le livre ?

- a - Des peaux de bêtes
- b - Du bois
- c - Du tissu
- d - Des plumes
- e - Des enluminures
- f - De l'ivoire
- g - De l'or

7 Parfois les livres portent des plaques, pourquoi ?

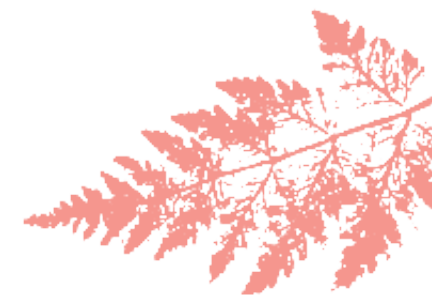
- a - Parce qu'ils sont réparés solidement
- b - C'est un numéro d'identification
- c - C'est un décor, en or, en argent ou en couleurs

8 Pour un livre, quand « les nerfs lâchent », cela signifie que :

- a - Le livre perd ses feuilles
- b - Un lecteur s'est énervé, tout est gribouillé, illisible
- c - Les câbles qui fixaient la peau ont cédé

9 Quelle est la différence entre le parchemin et le cuir ?

- a - Le parchemin est blanc ; le cuir est brun
- b - Le parchemin est une peau traitée à la chaux ; le cuir est une peau tannée avec un produit acide



10 Parfois, des peaux sont traitées avec de l'œuf et de l'huile !

- a - Vrai
- b - Faux

11 Quels ingrédients met-on dans la marmite pour réaliser la colle qui fixera les cuirs, les bois ?

- Eau
- Peau de lapin
- Os de bœuf
- Os de cochon
- Tendons
- Arêtes de poisson
- Caviar
- Thym
- Huile de lin
- Bave de crapaud
- Orties
- Cervelle de mouton



12 Qu'est-ce que la noix de galle ?

- a - Une noix venue du pays de Galles
- b - La blessure d'une feuille de chêne piquée par un insecte
- c - Une variété de boules de charbon

13 Avec quoi peut-on fabriquer de l'encre noire ?

- Eau
- Huile
- Noir de fumée ou suie
- Urine
- Vinaigre
- Eau rouillée
- Gomme arabique
- Noix de galle
- Vert-de-gris
- Crottes de rongeurs
- Colle de peau

14 Parfois, les feuilles des livres ont des taches de rousseur, pourquoi ?

- a - Le lecteur a éternué en buvant son café
- b - Le lecteur, lisant à la bougie, a fait couler la chandelle
- c - Ce sont des taches de rouille
- d - Ce sont des passages d'insectes

15 Dès le XVII^e siècle, les papetiers vont utiliser la pile hollandaise. Mais qu'est-ce donc ?

- a - Un type de bougie, ininflammable, très pratique dans les moulins en bois
- b - Une lampe à huile qui limitait les risques d'incendie dans les séchoirs à papier
- c - Une cuve avec des pilons et des petits marteaux en fer où était écrasée la pâte moisie des chiffons

16 Les papiers prennent un bain de soleil, est-ce une bonne idée ?

- a - Oui, ils sont bien éclairés et on peut voir le dessin, lire le texte. Dans le noir c'est pénible
- b - Non, les papiers jaunissent de plus en plus et finiront en miettes
- c - Oui, car ils sont enduits d'amidon de riz ou de blé, de suif allégé de mouton, et donc protégés du soleil

17 Avec quoi fabrique-t-on les papiers, toutes époques confondues ?

- Eau
- Plantes
- Écorces
- Bois
- Draps
- Chiffons moisis
- Huile
- Cendres
- Gélatine végétale
- Gélatine animale



18 Quelles sont les principales différences entre les papiers asiatiques, les papiers arabes et les papiers occidentaux ?

- a - Il n'y a aucune différence
- b - On utilise exclusivement des plantes en Asie
- c - On n'utilise des chiffons de chanvre, de lin, de coton qu'au Moyen-Orient et en Europe
- d - C'est la forme de la feuille
- e - Il n'y a de la gélatine animale qu'au Moyen-Orient et en Europe



19 Un papier très blanc est-il solide et durable ?

- a - Oui
- b - Non

20 Auparavant produit en feuilles, le papier est produit en rouleaux dès 1850. Pourquoi ?

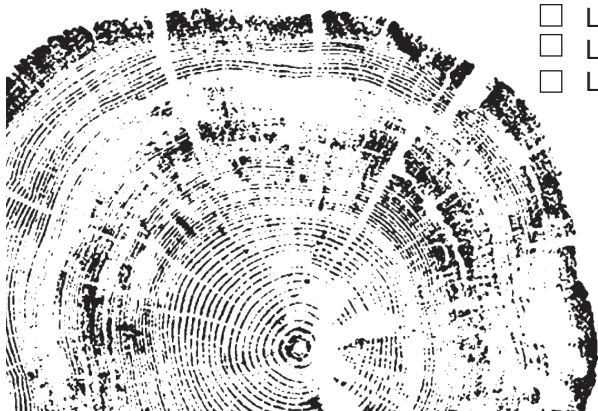
- a - Il n'y a pas assez de chiffons pour les nouveaux et nombreux lecteurs de journaux
- b - Le procédé mécanique est plus rapide, moins onéreux

21 La feuille se déchire, que faire ?

- a - Mettre du scotch transparent hypoallergique
- b - Mettre de la colle de pâte (amidon et eau)
- c - Aucune solution, ranger le livre !
- d - Appeler un spécialiste

22 Les livres portent-ils parfois un tatouage ?

- a - Oui
- b - Non



23 Qu'est-ce que le papyrus ?

- a - Le papier du Nil
- b - Une plante qui pousse le long du Nil et en Sicile
- c - Un procédé de fabrication du papier

24 Où range-t-on les livres dans une bibliothèque ?

- a - Dans un magasin
- b - Dans un coffre
- c - Dans une réserve

25 De nombreux éléments naturels risquent de fragiliser, voire de détruire, un livre, lesquels ?

- Le temps
- Le feu
- L'eau
- L'humidité
- Les nuages
- Les insectes
- La poussière
- L'homme
- Le soleil
- La lumière
- Le froid
- La chaleur
- La colle
- La gomme
- Le dioxyde de carbone
- Les champignons
- Les moisissures

26 De quoi est constituée la poussière ?

- Cailloux
- Pollen
- Gaz
- Cheveux
- Insectes
- Poils
- Peaux
- Plantes
- Charbon
- Plantes

27 Comment lit-on un livre ancien ?

- a - Avec une blouse
- b - Avec des gants
- c - Avec une loupe
- d - Avec des lunettes
- e - Avec un molleton
- f - Sans les mains
- g - Avec un crayon de papier
- h - Avec un dictionnaire et/ou Internet

28 Qu'est-ce que la reproduction des livres ?

- a - Dans le noir des magasins, les livres se multiplient...
- b - C'est la chaîne du livre : écriture, édition, distribution, diffusion, etc.
- c - Avec des lampes froides, une caméra, on photographie les livres précieux, rares

29 Mais où trouver des livres anciens ?

- a - À Pouldard
- b - Dans une bibliothèque municipale ou privée
- c - Dans des réserves virtuelles



30 Maintenant que vous êtes incollable sur le patrimoine écrit, une dernière question :

Qu'est-ce qu'un livre ancien ?





PATRI- MOINES ÉCRITS

EN BOURGOGNE-
FRANCHE-COMTÉ

>>> QUIZZ : RÉPONSES

QUESTION 1

Réponse b.

QUESTION 2

Réponse b.

Incunabula signifie « berceau » en latin. Les premiers livres imprimés en Europe sont nés vers 1454. Après 1500, on parlera de « livres imprimés ». Les manuscrits sont écrits à la main et les parchemins sont des peaux.

QUESTION 3

Réponse b.

C'est une pièce métallique assez épaisse, comme un bouton ou une boule sur le centre de la couverture, permettant de protéger le livre des coups, des chocs. C'est aussi un décor.

QUESTION 4

Réponse a.

La tranchefile est une broderie qui renforce le dos d'un livre. Quand on prend un livre sur l'étagère, on tire sur le dos, ce qui peut l'abîmer. Il vaut mieux éviter, même si on est pressé de le lire !

QUESTION 5

Réponses a, b, et d.

La coiffe renforce le dos du livre, et la chemise est une couverture ou une reliure très simple, comme une enveloppe qui le protège. Parfois, des rubans en soie ou en cuir entourent le livre, pour mieux le fermer et le maintenir.

QUESTION 6

Réponses a, b, c, f et g.

QUESTION 7

Réponse c.

QUESTION 8

Réponse a.

Les feuilles sont cousues en cahiers avec du fil. Les cahiers sont rassemblés et cousus avec des nerfs en cuir. Quand ils cassent ou lâchent, le livre part en morceaux et perd ses feuilles.

QUESTION 9

Réponse b.

QUESTION 10

Réponse a.

C'est vrai, la peau ressemble à un velours, très doux.

QUESTION 11

Réponse :

Tout sauf les plantes (thym et orties), la cervelle de mouton et la bave de crapaud.

QUESTION 12

Réponse b.

L'insecte (genre *cynips*) pond ses larves et si une larve reste dans la noix, c'est encore plus de tannin et meilleure sera l'encre ferro-gallique.

QUESTION 13

Réponse :

3 ingrédients de base sont nécessaires pour produire une encre : pigment, liant, acide.

Les deux principales encres utilisées de l'Antiquité au XIX^e siècle sont :

- l'encre de Chine ou noir de fumée réalisée à base de suie, de gomme arabique ou colle de peau et d'eau ;
- l'encre ferro-gallique, laquelle nécessitera des mélanges d'eau, de noix de galle, et d'un acide (urine, vinaigre, eau rouillée avec des clous en fer).

Le vert-de-gris servira parfois à l'encre des enluminures.

Les secrets et les recettes sont multiples.



QUESTION 14

Réponse c.

Des particules métalliques sont tombées dans la pâte à papier chiffon, suite à l'usure des petits marteaux ou des cuves en métal ferreux.

Sinon, c'est que la pâte à papier a été réalisée avec du bois. Les taches font alors partie intégrante du papier et sont indélébiles.

QUESTION 15

Réponse c.

QUESTION 16

Réponse b.

L'enduit se nomme encollage, mais il ne protège pas contre les coups de soleil, il lisse le papier et permet à l'encre de se poser, sinon elle fuse !

Essayez d'écrire à la plume sur du papier toilette ou sur une feuille de papier absorbant....

QUESTION 17

Réponse : tout est possible, sauf l'huile !

QUESTION 18

Réponses : b, c, d, e.

Les papiers asiatiques vont ressembler à des crêpes quasi transparentes, extraites des cuves avec un outil râteau tel un T, puis elles seront découpées.

Les papiers arabes et surtout européens prennent la forme d'un rectangle car le papier chiffon passe dans un tamis de bois, de fils, « une forme » déjà rectangulaire.

Par transparence ou au toucher, on observera la trame (pontuseaux = petits fils verticaux / vergeurs = petits fils horizontaux).

QUESTION 19

Réponse b.

Le papier est blanchi au chlore, recouvert de talc ou d'azurant optique, ses fibres de cellulose se cassent peu à peu avec le temps.

QUESTION 20

Réponses a et b.

QUESTION 21

Réponse d.

QUESTION 22

Réponse a.

C'est vrai, un tampon ou une estampille en encre indélébile indique le propriétaire, la bibliothèque.

QUESTION 23

Réponses a, b et c.

QUESTION 24

Réponses a, b et c.

Le ou la bibliothécaire ne part pas acheter un livre dans un magasin. La réserve est un « magasin » de documents précieux, le coffre renferme les plus rares.

QUESTION 25

Réponse : tous !

QUESTION 26

Réponse : tout, de manière microscopique.

Chez vous aussi ! Vive l'aspirateur HEPA, muni de filtres qui retiennent les mini-particules.

QUESTION 27

Réponse c, e, f.

Mais n'hésitez pas à chausser vos lunettes si vous avez des problèmes de vue !

QUESTION 28

Réponse c.

QUESTION 29

Réponse b et c.

Prenez rendez-vous car les livres sont fragiles, le ou la bibliothécaire conseillera peut-être des éditions plus récentes ou indiquera des sites Internet où découvrir des millions de livres anciens en France et à l'étranger.

QUESTION 30

Réponse :

Question piège, tout dépendant de la technique d'impression ou du point de vue d'où on se place !

Un manuscrit est unique, écrit à la main, sur de l'argile, du papyrus, du parchemin ou du papier, et les plus anciens remontent aux Sumériens, Égyptiens, Hébreux, aux Grecs et Romains de l'Antiquité, il y a quelques milliers d'années (- 5 000 ans av. l'Ère Chrétienne).

En Bourgogne-Franche-Comté, les manuscrits sauvegardés datent du Moyen Âge, du temps des Carolingiens : ils ont donc un peu plus de 1 000 ans d'âge.

En Europe, vers 1554, le livre est imprimé en plusieurs exemplaires sur du papier à l'aide d'outils dédiés (presse, caractères gravés, etc.). Mais les Coréens et les Chinois en sont les premiers inventeurs, vers 1377.

Cela dépend enfin de la profession et/ou de l'âge de la personne qui répond, et de sa perception du temps : le « vieux » livre dans le grenier des grands-parents a 50 ans, le « vieux » livre documentaire a plus de 10 ans, le « vieux » livre de la librairie a plus d'un an, voire plus d'un mois, le « vieux » livre de mon enfance est sans âge...

